



ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



Гайковёрт ударный аккумуляторный

DC805 DC806

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DC805	DC806
Максимальный крутящий момент на высокой передаче (H)	850 Нм	1000 Нм
Максимальный крутящий момент на низкой передаче (L)	700 Нм	850 Нм
Хвостовик	Квадрат 12,7 мм (1/2")	Квадрат 19,05 мм (3/4")
Номинальное напряжение:	18 В постоянный ток	
Число оборотов без нагрузки на высокой передаче (H)	0 — 2 100 об/мин	0 — 1 800 об/мин
Число оборотов без нагрузки на низкой передаче (L)	0 — 1 900 об/мин	0 — 1 300 об/мин
Ударов в минуту на высокой передаче (H)	0 — 3 200 уд./мин	0 — 2 900 уд./мин
Ударов в минуту на низкой передаче (L)	0 — 2 850 уд./мин	0 — 1 950 уд./мин
Вес нетто (без аккумулятора):	2,1 кг	2,9 кг
Совместимые аккумуляторы:	B1840 / B1860	
Совместимые зарядные устройства:	C18015A / C18020A / C18030A	

Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок, указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием.

Назначение

Инструмент предназначен для затяжки болтов и гаек.

Питание

Подключайте данный инструмент только к тому источнику питания, напряжение которого соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке. Инструмент предназначен для работы от источника постоянного тока.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному инструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования

1. Ознакомьтесь со всеми органами управления и правилами правильной эксплуатации изделия.
2. После выключения электромотора режущие элементы продолжают вращаться.
3. Не разрешайте детям и лицам, не знакомым с инструкциями, пользоваться устройством.
4. Прекратите эксплуатацию устройства, если поблизости находятся люди (в особенности дети) или животные.
5. Используйте устройство в светлое время суток или при хорошем электрическом освещении.
6. Перед началом эксплуатации или после любого удара проверьте устройство на наличие признаков износа или повреждения. При необходимости отремонтируйте.
7. Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму от любого устройства, предназначенного для обрезки нитей. Вытянув новую нить, перед включением обязательно верните инструмент в обычное рабочее положение.
8. Запрещается установка металлических режущих элементов.
9. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо не имеющими соответствующего опыта или знаний, за исключением случаев, когда они действуют под руководством или после надлежащего инструктажа по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Следует следить за маленькими детьми, чтобы они не использовали устройство в качестве игрушки.
10. Используйте инструмент с максимальной осторожностью и вниманием.
11. Используйте инструмент только в том случае, если находитесь в хорошей физической форме. Выполняйте все работы спокойно и тщательно. Руководствуйтесь здравым смыслом; помните, что оператор/пользователь несёт ответственность за происшествия и опасные ситуации с другими людьми или их собственностью.
12. Запрещается использовать инструмент в состоянии алкогольного/наркотического опьянения, при усталости или болезни.
13. В случае ненадлежащей работы инструмента немедленно выключите его.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМ УДАРНЫМ ГАЙКОВЁРТОМ

1. Если при выполнении работ существует риск контакта инструмента со скрытой электропроводкой, держите электроинструмент за специально предназначенные изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведёт к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведёт к поражению оператора электрическим током.
2. Обязательно используйте средства защиты слуха.
3. Перед эксплуатацией тщательно осмотрите ударную головку и убедитесь в отсутствии трещин или повреждений.
4. Крепко держите инструмент.
5. Руки должны находиться на расстоянии от вращающихся деталей.
6. Не касайтесь ударной головки, болта, гайки или заготовки сразу после окончания работы. Они могут быть очень горячими и вызвать ожог.
7. При выполнении работ всегда занимайте устойчивое положение. При использовании инструмента на высоте убедитесь в отсутствии людей внизу.
8. Требуемое усилие затяжки может отличаться и зависит от типа и размера болта. Проверьте усилие затяжки при помощи динамометрического ключа.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведёт к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже разрыву блока.
6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °С.
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно повреждён или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
9. Не используйте повреждённый аккумуляторный блок.
10. На содержащиеся в устройстве литий-ионные аккумуляторы распространяются требования законодательства об опасных грузах. В случае коммерческих перевозок, например третьими сторонами, транспортно-экспедиционными

агентствами, необходимо соблюдать требования к упаковке и маркировке. При подготовке объекта транспортировки обязательна консультация с экспертом по опасным материалам. Необходимо также соблюдать национальные правила и нормы, которые могут быть более детальными. Изолируйте или заклеивайте скотчем открытые контакты и упаковывайте аккумулятор так, чтобы он не перемещался внутри упаковки.

11. Выполняйте требования местного законодательства относительно утилизации аккумуляторного блока.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Используйте только оригинальные аккумуляторы MINLI.

Использование неоригинальных аккумуляторов MINLI либо аккумуляторов, в конструкцию которых были внесены изменения, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Кроме того, это приведёт к аннулированию гарантии на инструмент и зарядное устройство MINLI.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумуляторного блока

1. Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится. В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.
2. Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.
3. Заряжайте аккумуляторный блок при комнатной температуре в пределах от 10 °С до 40 °С. Перед зарядкой дайте горячему аккумуляторному блоку остыть.
4. Заряжайте аккумуляторный блок, если он не используется в течение длительного времени (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ ИНСТРУМЕНТА

Установка или снятие блока аккумуляторов

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед регулировкой или проверкой инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжёлой травмы из-за случайного включения инструмента.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.
- При установке или снятии аккумуляторного блока надёжно удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Иначе инструмент или аккумуляторный блок могут выскользнуть из рук, что может привести к травмам или повреждению инструмента и аккумуляторного блока.

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки аккумуляторного блока совместите выступ блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.
- Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Система защиты аккумуляторной батареи

Литий-ионный аккумулятор оснащён встроенной системой защиты, которая обеспечивает безопасность и продлевает срок его службы.

- ✓ **Защита от перегрузки по току:** автоматически отключает аккумулятор при превышении допустимого тока нагрузки. Предотвращает повреждение элементов и возможное возгорание.
- ✓ **Защита от перезаряда:** контролирует напряжение и отключает зарядку при достижении максимального уровня. Исключает риск перегрева и деградации аккумулятора.
- ✓ **Термозащита:** отслеживает температуру аккумулятора во время заряда и разряда. Блокирует работу при перегреве или переохлаждении для сохранения работоспособности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не пытайтесь отключать или обходить защитные функции — это может привести к повреждению аккумулятора и опасным ситуациям.

При срабатывании защиты дайте аккумулятору остыть или проверьте условия эксплуатации.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора



Нажмите кнопку проверки на блоке аккумуляторов для проверки заряда. Индикаторы включатся на несколько секунд.

Лампы индикатора			Заряд батареи
Горит	ВЫКЛ.	Мигает	
■	■ ■ ■ ■		от 75 % до 100 %
■	■ ■ ■ □		от 50 % до 75 %
■	■ □ □ □		от 25 % до 50 %
■	□ □ □ □		от 0 % до 25 %
▣	□ □ □ □		Зарядите аккумуляторную батарею.
■	■ □ □ □	↑ ↓	Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

Примечание: в зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ



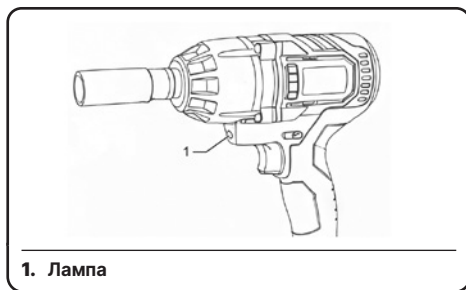
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его курковый выключатель нормально работает и возвращается в положение «OFF» (ВЫКЛ) при отпускании. Не давите сильно на курковый выключатель, если не была нажата кнопка разблокировки. Это может привести к поломке выключателя.

Для запуска инструмента просто нажмите на курковый переключатель. Для увеличения числа оборотов нажмите курковый переключатель сильнее.

Отпустите курковый переключатель для остановки.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПОДСВЕТКИ



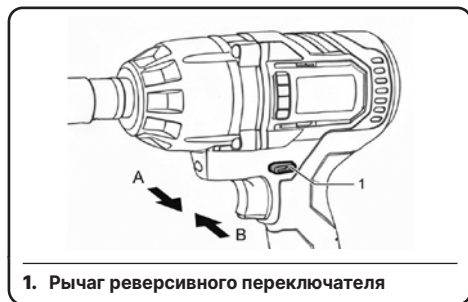
⚠ ВНИМАНИЕ!

Не смотрите непосредственно на свет или источник света.

Лампа продолжает гореть, пока нажат триггерный переключатель. Лампа будет светиться до тех пор, пока нажат триггерный переключатель. Лампа гаснет примерно через 10 секунд после отпускания триггерного переключателя.

Примечание: для удаления пыли с линзы лампы используйте сухую ткань. Не допускайте возникновения царапин на линзе лампы, так как это приведёт к снижению освещённости.

РЕВЕРСИВНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ



⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед работой всегда проверяйте направление вращения.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Используйте реверсивный переключатель только после полной остановки инструмента. Изменение направления вращения до полной остановки инструмента может привести к его повреждению.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Если инструмент не используется, обязательно переведите рычаг реверсивного переключателя в нейтральное положение.

Этот инструмент оборудован реверсивным переключателем для изменения направления вращения. Нажмите на рычаг реверсивного переключателя со стороны А для вращения по часовой стрелке или со стороны В для вращения против часовой стрелки.

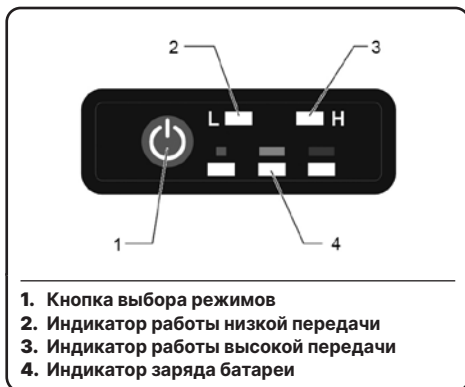
Когда рычаг реверсивного переключателя находится в нейтральном положении, триггерный переключатель нажат нельзя.

ИЗМЕНЕНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ



В этом инструменте предусмотрены несколько удобных режимов применения для контролируемого вкручивания болтов.

Тип режима можно изменить на панели режимов.



Тип режима изменяется при каждом нажатии кнопки выбора режимов.

При нажатии на кнопку загорается световой индикатор соответствующего режима. Если нужно изменить режим, нажмите на кнопку ещё раз.

Примечание: если на панели не горит ни один световой индикатор, нажмите один раз выключатель гайковёрта, прежде чем нажать кнопку выбора режимов.

Примечание: при отключении инструмента с целью экономии заряда аккумулятора все лампы на панели гаснут.

СБОРКА ИНСТРУМЕНТА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Перед выполнением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжёлой травмы из-за случайного включения инструмента.
- Не запускайте частично разобранный инструмент. Работа инструмента в частично разобранном виде может стать причиной тяжёлой травмы в результате случайного пуска.

Выбор ударной головки

Всегда используйте ударную головку надлежащего размера при работе с болтами и гайками.

Использование ударной головки ненадлежащего размера приведёт к неточному и непоследовательному крутящему моменту затяжки и/или повреждению болта или гайки.

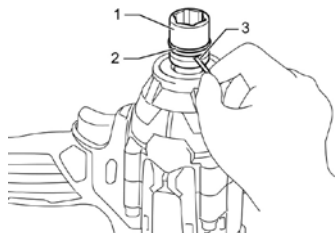
Установка или снятие ударной головки

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой убедитесь, что ударная головка и посадочная часть не повреждены.

⚠ ВНИМАНИЕ!

После установки ударной головки проверьте надёжность её фиксации. Если она выходит из держателя, не используйте её.



1. Ударная головка
2. Уплотнительное кольцо
3. Штифт

Выньте уплотнительное кольцо из канавки ударной головки и удалите штифт. Установите ударную головку на квадратный хвостовик так, чтобы отверстие в головке совпало с отверстием на хвостовике.

Вставьте штифт через отверстие в ударной головке и квадратном хвостовике. Затем поверните уплотнительное кольцо в первоначальное положение в канавку ударной головки для фиксации штифта.

Для снятия ударной головки выполните процедуру установки в обратном порядке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Всегда устанавливайте блок аккумулятора до упора так, чтобы он зафиксировался на месте.

Установите его до конца до щелчка. В противном случае блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

Хорошо удерживая инструмент, расположите ударную головку поверх болта или гайки. Включите инструмент и осуществите затяжку в соответствии с надлежащим временем затяжки.

Соответствующий крутящий момент затяжки может отличаться в зависимости от типа или размера болта, материала закрепляемой рабочей детали и т. д.

ПРИМЕЧАНИЕ: держите инструмент прямо по отношению к болту или гайке.

ПРИМЕЧАНИЕ: чрезмерный крутящий момент затяжки может повредить болт/гайку или ударную головку. Перед началом работы всегда выполняйте пробную операцию для определения надлежащего времени затяжки, соответствующего вашему болту или гайке.

ПРИМЕЧАНИЕ: если инструмент эксплуатировался непрерывно до разряда блока аккумуляторов, сделайте перерыв на 15 минут перед началом работы с заряженным блоком аккумуляторов.

Крутящий момент затяжки зависит от множества различных факторов, включая следующее. После затяжки обязательно проверьте крутящий момент с помощью динамометрического ключа.

1. Если блок аккумулятора разряжен почти полностью, напряжение упадёт, а крутящий момент затяжки уменьшится.
2. Ударная головка
 - Использование ударной головки ненадлежащего типа приведёт к уменьшению крутящего момента затяжки.
 - Изношенная ударная головка (износ на шестигранном конце или квадратном конце) приведёт к уменьшению крутящего момента затяжки.
3. Болт
 - Даже несмотря на то, что коэффициент крутящего момента и класс болта одинаковы, соответствующий крутящий момент затяжки будет различным в зависимости от диаметра болта.

- Даже несмотря на то, что диаметры болтов одинаковы, соответствующий крутящий момент затяжки будет различным в зависимости от коэффициента крутящего момента, класса и длины болта.

4. Использование универсального шарнира или удлинительного стержня в некоторой степени уменьшает силу затяжки ударного ручного гайковёрта. Это можно компенсировать путём увеличения времени затяжки.
5. Способ удержания инструмента или материала в положении крепления повлияет на крутящий момент.
6. Эксплуатация инструмента на низкой скорости приведёт к уменьшению крутящего момента затяжки.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Перед осмотром или обслуживанием инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжёлой травмы из-за случайного включения инструмента.
- Запрещается использовать бензин, лигроин, растворитель, спирт и т.п. Это может привести к изменению цвета, деформации и появлению

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и Надёжности оборудования, ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах MINLI, с использованием только сменных частей производства MINLI.



УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности. Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс РФ глава 30 ст. 454-491.

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента составляет 12 месяцев со дня продажи розничной сетью и распространяется только на инструмент, ввезенный на территорию РФ официальными дистрибьютером. Срок службы инструмента — 5 лет со дня продажи.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимися следствием производственных дефектов.

Техническое освидетельствование инструмента (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи

- Нарушения правил эксплуатации, указанных в инструкции.
- Использования инструмента не по назначению.
- Наличия механических повреждений корпуса (трещин, сколов, вмятин и т. д.), а также изоляции электрического кабеля.
- Повреждения вала кулачкового патрона или держателя оснастки.
- Воздействия агрессивной среды и высокой температуры.
- Попадания инородных тел внутрь инструмента через вентиляционные отверстия.
- Блокировки полости воздушных отверстий и рёбер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми.
- Небрежного хранения и эксплуатации, что привело к появлению следов ржавчины на поверхности металлических деталей внутри корпуса инструмента.
- При неисправностях, возникших в результате естественного износа изделия или несвоевременного обслуживания инструмента, указанных в инструкции по эксплуатации.
- При продолжении эксплуатации при наличии явных признаков неисправности инструмента, таких как падение мощности, посторонний шум и повышенная вибрация, появление характерного запаха гари, использования оснастки с явными повреждениями или несоответствующей типу или мощности инструмента.
- Если пользователь пытался самостоятельно отремонтировать инструмент в гарантийный период, о чём могут свидетельствовать, например: неправильная сборка корпусных деталей или отсутствие некоторых комплектующих внутри корпуса инструмента, на крепежных винтах есть заломы на шлицах (если обращение в сервисный центр производится впервые) пользователь смазал детали инструмента самостоятельно, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации.
- Неисправности возникли из-за перегрузки инструмента, которая привела к выходу из строя деталей электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся: появление цветов побежалости на поверхности металлических деталей, деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента.
- Одновременное повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора. обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя. Перегрев мог возникнуть вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению для работы инструмента согласно ТУ или из-за чрезмерного усилия на управляющие рукоятки инструмента.
- На сменную оснастку и элементы её крепления к инструменту (пилки, ножи, сверла, буры, фрезы, шлифовальную оснастку, направляющие шины, цепи, цанги, ведущие звездочки, кулачковые патроны, детали держателя сменной оснастки перфораторов и отбойных молотков, подошвы шлифовальных машин и т.п.).
- На быстроизнашивающиеся детали (контактные графитовые щетки, приводные ремни и колеса, уплотнители, прокладки, салники, амортизаторы, защитные кожухи, дополнительные рукоятки, направляющие и опорные ролики, храповые колеса, и т.п.), кроме случаев, когда повреждение быстроизнашивающейся детали является следствием дефекта деталей или качества сборки инструмента.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Наименование инструмента:

Модель:

Серийный номер:

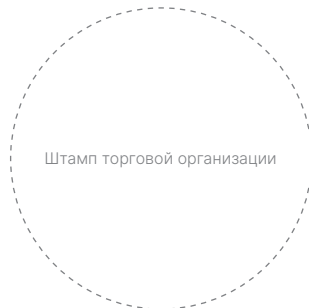
Дата продажи:

Наименование торговой организации:

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моём присутствии.

Претензий по качеству товара не имею.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.



Подпись покупателя _____

Гарантийное обслуживание № 1	
Дата обращения:	Штамп сервисной мастерской
Описание ремонта:	
Дата выдачи из ремонта:	
Наименование сервисной мастерской:	

Гарантийное обслуживание № 1	
Дата обращения:	Штамп сервисной мастерской
Описание ремонта:	
Дата выдачи из ремонта:	
Наименование сервисной мастерской:	

Гарантийное обслуживание № 1	
Дата обращения:	Штамп сервисной мастерской
Описание ремонта:	
Дата выдачи из ремонта:	
Наименование сервисной мастерской:	



**Общество с ограниченной ответственностью
«ТГ-Инструмент»**

Юр. адрес: 117133, г. Москва, ул. Академика Варги, д. 8, к. 1, этаж 4 офис 409

Тел.: +7 (495) 660-35-35

Сайт: minltools.ru

